

# מדינת ישראל

משרד התחבורה  
 לשכת סמנכ"ל בכיר לתנועה  
 אגף הרכב ושרותי תחזוקה  
 מחלקת התקינה  
 רח' המלאכה 8, ת"א, ת.ד. 57031  
 טלפון 03-5657272

תאריך : ג' טבת, תשס"ו  
 3 ינואר, 2006  
 תיק : משא  
 מס"ד : 62140011

אל: משרדי רישוי מחוזיים י-ם, ת"א, חיפה, ב"ש

## הוראה מס' 06-0011

**הנדון: אישור רישום רכב משא תוצר - וולוו (שוודיה) דגם FH12(8x4)**  
**שנידשם החל ב- 9.10.2005**

כלי רכב שפרטיהם ר"מ מאושרים לרישום לשנת ייצור 2006.

### פירוטי רכב כלליים:

2006		שנת ייצור:			וולוו - שוודיה		תוצר וארץ הרכבה:		
מידת צמיגים	הנעה	משקל כולל מותר וכושר משא של הסרנים			סוג תא נהג (מס נוסעים)	סווג רכב* (N3)	דגם המנוע	דגם הרכב	
		אחורי	קדמי	כללי					
315/80R22.5 13R22.5 12.00R20  ***12.00R24	8x4	**19000 18000	15000	32000	עם או בלי תא שינה נהג + 1 נהג + 2	משא רגיל	D12D340 D12D380 D12D420  D12D460 D12D500	FH12	
	4 סרנים								
	12 גלגלים								
<b>מערכת הבלמים (עונה לדרישות התקן האירופאי)</b>									
שרות:			מערכת כפולה לחץ אוויר			עזר (חנייה) בטחון:			
בלם עצמאי									
<b>הערות: * ניתן לאשר כרכינה</b>									
<b>** משקל זה לרכב המצויד במתלה אוויר</b>									

### ב. תחום מרכזי הכובד בהתאם לרוחק סרנים [ס"מ]:

639	599	579	539	**489	**439	רוחק סרנים [ס"מ]
-	-	159-211	149-197	135-179	122-161	** מיקום מרכז הכובד [ס"מ] מתלה אוויר
208-237	199-225	193-219	180-204	163-185	147-167	מיקום מרכז הכובד [ס"מ] מתלה קפיץ
<b>הערה: ** ניתן לאשר כמשא רכין כאשר אורך הארגז לא יעלה על 600 ס"מ</b>						
<b>*** ניתן לאשר התקנת צמיגים 12.00R24 ברכב משא רכין בלבד</b>						

### ג. סימני היכר של הרכב:

1 2 3	4	5 6 7	8	9	10	11	17-12	
YV2	A	NDO, N50, N60, P40, RD0	G	X	6	A	123456	
יצרן וארץ הרכבה (וולוו - שוודיה)		סוג תא נהג	דגם מנוע	סוג בלמים והנעה	ספרת ביקורת	שנת ייצור 2006	ארץ ההרכבה שוודיה	מספר רץ

2/..

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**

**ד. פירוט המנוע:**

קוד מנוע המופיע במס' שילדה (*)	סוג מנוע	מ ו מ נ ט [סל"ד/נ"מ]	ה ס פ ק [סל"ד/כ"ס(קו"ט)]	קיבול צל' [סמ"ק]	מ ס' ציל'	ד ג ס	תוצר
NDO	דיזל- טורבו	1700/1200	250(340)/1800	12100	6	D12D340	וולוו
N50		1850/1200	279(380)/1800			D12D380	
N60		2000/1200	309(420)/1800			D12D420	
P40		2200/1200	338(460)/1800			D12D460	
RD0		2400/1100	368(500)/1700			D12D500	

**ה. תנאי גרירה לפי דגם מנוע:**

קוד	תנאים והגבלות	D12D500	D12D460	D12D420	D12D380	D12D340
211	רשאי לגרור גרור בעל 2 סרנים במשקל עד (ק"ג)	18000	18000	18000	18000	18000
210	רשאי לגרור גרור בעל 2 סרנים עם מתלה אוויר במשקל עד (ק"ג)	19000	19000	19000	19000	19000
223	רשאי לגרור גרור בעל 3 סרנים במשקל עד (ק"ג)	25000	25000	25000	25000	23500
228	רשאי לגרור גרור בעל 3 סרנים עם מתלה אוויר במשקל עד (ק"ג)	27000	27000	27000	27000	23500
227	עד לתאריך 8.10.2015 רשאי לגרור גרור בעל 2 סרנים הנרשם לפני ה 9.10.05 במשקל עד (ק"ג)	25000	25000	25000	25000	23500
227	עד לתאריך 8.10.2015 רשאי לגרור גרור בעל 3 סרנים הנרשם לפני ה 9.10.05 במשקל עד (ק"ג)	29000	29000	29000	29000	23500
*84	הרכב מצויד במתלה אוויר					

\* יש לציין ברישיון רכב המצויד במתלה אוויר

**ו. מקום המצאם של סימני ההיכר:**

מקום ברכב	אופן ההתקנה	סימני ההיכר
תא נהג, דופן בחזית הרכב (מתחת למכסה עליון)	צמודה	טבלת זיהוי הרכב
מסגרת הימנית, מהצד, מאחורי גלגל ימני קדמי	טבוע מקורית	מספר שלדה
מבליטה בצידו שמאלי אחורי של המנוע	טבוע מקורית	מס' מנוע
חלק אחורי שמאלי עליון של בלוק מנוע	מוטבע על ידי יבואן	דגם מנוע

**ז. מידע ודרישות נוספות לרשום הרכב:**

חובת קיום/ההתקנה פרטים הבאים:
1. תאורה לאורך שני צידי המרכב, לפי תקן EEC 91/663 + EEC 76/756.
2. הגנה תת-רכבית בצידי הרכב, לפי תקן EEC 89/297 או מפרט מת"י מפמ"כ 423.
3. "כנפיים" בגלגלים (מגיני בוץ), לפי תקן EEC 91/226.

**ח. הוראות הרישום הקודמות שבוטלו:**

שנת ייצור	מספר הוראה
2006	05-1236

ב ב ר כ ה,

מהנדס דוד ליטבק  
מרכז מפרטי רכב משא,  
גרורים ונתמכים

העתק: מהנדס אפריים צעדי, ראש תחום תקינה

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**